



## Cuidado de las heridas durante una emergencia

Spanish translation of "Emergency Wound Care" ([www.bt.cdc.gov/disasters/woundcare.asp](http://www.bt.cdc.gov/disasters/woundcare.asp))

El riesgo de lesiones es alto durante un huracán y otros desastres naturales, así como después de que han pasado los mismos. La rápida administración de primeros auxilios puede ayudar a curar heridas pequeñas y a prevenir infecciones. El tétanos es una amenaza potencial de salud para las personas que tienen heridas abiertas.

Busque atención médica tan pronto como sea posible si:

- Hay un objeto extraño enterrado en la herida;
- La herida tiene un riesgo especial de infección (como una mordida de perro o una herida punzante causada por un objeto sucio);
- Una herida anterior muestra signos de infección (aumento del dolor, hinchazón, enrojecimiento, supuración o a usted le da fiebre).

### Cómo cuidar las heridas menores

- Lávese cuidadosamente las manos con agua limpia y jabón si es posible.
- Evite tocar la herida con los dedos mientras hace el tratamiento (si es posible, use guantes desechables de látex).
- Retire las piezas de joyería y ropa que estén cercanas a la parte lesionada del cuerpo.
- Aplique presión directa sobre cualquier herida que sangre para controlar la hemorragia.
- Limpie la herida después de que se haya detenido la hemorragia.
  - Examine las heridas para ver si hay suciedad u objetos extraños.
  - Moje la herida cuidadosamente con agua embotellada o agua de llave limpia (es preferible usar solución salina si está disponible).
  - Limpie cuidadosamente alrededor de la herida con agua limpia y jabón.
  - Seque la herida con palmaditas, sin frotar, y aplique una venda adhesiva o una toalla limpia que esté seca.
- Deje abiertas las heridas que no estén limpias, las mordidas y las heridas punzantes. Las heridas que no se han limpiado correctamente pueden retener bacterias y causar infecciones.
- Si es posible, proporcione medicamentos para calmar el dolor.

### Otras consideraciones

- Hay que anticipar que se pueden presentar diversos tipos de infecciones debido a la exposición de las heridas al agua estancada, a la vida marina y al agua de mar.
- Las heridas que entran en contacto con la tierra y la arena pueden infectarse.
- Las heridas punzantes pueden hacer que entren pedazos de ropa y suciedad a las heridas y causar infecciones.
- Es más probable que se infecten las lesiones por aplastamiento que las heridas causadas por cortaduras.

## **Cuidado de las heridas durante una emergencia**

(continuación de la página anterior)

**Si usted está herido, debe hacerse una evaluación que determine si necesita una vacuna contra el tétanos.** Si sufre una herida punzante o una herida con algún objeto contaminado con materia fecal, suciedad o saliva, pídale a un profesional de la salud que determine si necesita reforzar su vacuna contra el tétanos, en base a su expediente médico.

### **Referencias**

Krohmer, J.R., Rapp M.T. & American College of Emergency Physicians. (2001). First aid manual: A comprehensive guide to treating emergency victims of all ages in any situation. (3<sup>rd</sup> ed.) New York: Dorling Kindersley Limited.

Tintinalli, J.E., Kelen, G.D., Stapczynski, J.S., & American College of Emergency Physicians. (2004). Emergency medicine: A comprehensive guide. (6<sup>th</sup> ed.) New York: McGraw-Hill.

Para más información, visite [www.bt.cdc.gov/disasters/hurricanes](http://www.bt.cdc.gov/disasters/hurricanes), o llame a los CDC al (800) CDC-INFO (inglés y español) o al (888) -232-6348 (TTY).

3 de septiembre de 2005

Página 2 de 2